

Postgasse 68
3000 Bern 8
Telefon 031 633 75 20
Telefax 031 633 75 87

**Adressatenliste gemäss Art. 16 Abs. 1 der Verordnung vom
17. Mai 2006 über das Vernehmlassungs- und das
Mitberichtsverfahren**

Oktober 2010

Adresse	Telefon / Fax	E-Mail-Adresse
Staatskanzlei des Kantons Bern, Postgasse 68, 3011 Bern	Tel. 031 633 75 11 Fax 031 633 75 05	info.vernehmlassungen@sta.be.ch
Volkswirtschaftsdirektion, Münsterplatz 3a, 3011 Bern	Tel. 031 633 48 44 Fax 031 633 48 52	info.vernehmlassungen@vol.be.ch
Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Rathausgasse 1, 3011 Bern	Tel. 031 633 78 02 Fax 031 633 79 09	info.vernehmlassungen@gef.be.ch
Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion, Münstergasse 2, 3011 Bern	Tel. 031 633 76 76 Fax 031 633 76 25	info.vernehmlassungen@jgk.be.ch
Polizei- und Militärdirektion, Kramgasse 20, Postfach, 3011 Bern	Tel. 031 633 47 23 Fax 031 633 54 60	info.vernehmlassungen@pom.be.ch
Finanzdirektion, Münsterplatz 12, 3011 Bern	Tel. 031 633 44 66 Fax 031 633 53 99	info.vernehmlassungen@fin.be.ch
Erziehungsdirektion, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern	Tel. 031 633 85 11 Fax 031 633 83 55	info.vernehmlassungen@erz.be.ch
Bau-, Verkehr- und Energiedirektion, Reiterstrasse 11, 3011 Bern	Tel. 031 633 31 11 Fax 031 633 31 10	info.vernehmlassungen@bve.be.ch
Koordinationsstelle für Gesetzgebung, Münstergasse 2, 3011 Bern	Tel. 031 633 76 11 Fax 031 633 76 25	paul.haeusler@jgk.be.ch
Finanzkontrolle des Kantons Bern, Schermenweg 5, Postfach 6115, 3001 Bern	Tel. 031 634 25 91 Fax 031 634 25 66	christian.blaser@fk.be.ch
Kant. Fachkommission für Gleichstellungs- fragen, Staatskanzlei, Postgasse 68, 3011 Bern	Tel. 031 633 75 77 Fax 031 633 75 89	info.fkgleichstellungsfragen@sta.be.ch
Obergericht des Kantons Bern, Hochschulstrasse 17, Postfach 7475, 3001 Bern	Tel. 031 634 71 11 Fax 031 634 71 13	obergericht.bern@jgk.be.ch
Verwaltungsgericht des Kantons Bern, Verwaltungsrechtliche Abteilung, Speichergasse 12, 3011 Bern	Tel. 031 634 37 11 Fax 031 634 39 00	info.vg@jgk.be.ch

Mutationen bitte der Staatskanzlei, Amt für Sprachen- und Rechtsdienste, Postgasse 68, 3011 Bern mitteilen.



Justizleitung, Herr Christian Cappis, Speichergasse 12, 3011 Bern		christian.cappis@jgk.be.ch
Geschäftsleitung der bernischen Regierungsstatthalter, Markus Grossenbacher, Vorsitzender, Amthaus, Dorfstrasse 21, Postfach 754, 3550 Langnau	Tel. 034 408 18 18 Fax 034 408 18 19	markus.grossenbacher@jgk.be.ch
Gemeinderat der Stadt Bern, Erlacherhof, 3000 Bern 8	Tel. 031 321 62 10 Fax 031 321 60 10	stadtkanzlei@bern.ch
Gemeinderat Biel, Mühlebrücke 5, 2502 Biel	Tel. 032 326 11 01 Fax 032 326 11 90	stadtkanzlei@biel-bienne.ch chancellerie@biel-bienne.ch
Gemeinderat Burgdorf, Kirchbühl 19, Postfach 48, 3402 Burgdorf	Tel. 034 429 91 11 Fax 034 422 94 26	info@burgdorf.ch
Gemeinderat Ittigen, Rain 7, 3063 Ittigen	Tel. 031 925 22 22 Fax 031 925 22 99	annamarie.dick@ittigen.ch
Gemeinderat Köniz, Landorfstrasse 1, 3098 Köniz	Tel. 031 970 91 11 Fax 031 970 92 17	gemeindeverwaltung@koeniz.ch
Gemeinderat Langenthal, Jurastrasse 22, 4900 Langenthal	Tel. 062 916 21 11 Fax 062 923 21 76	praesidialamt@langenthal.ch
Gemeinderat Lyss, Marktplatz 6, 3250 Lyss	Tel. 032 387 01 11 Fax 032 387 03 81	gemeinde@lyss.ch
Gemeinderat Münsingen, Neue Bahnhofstrasse 4, 3110 Münsingen	Tel. 031 724 51 11 Fax 031 724 51 01	praesidiales@muensingen.ch
Gemeinderat Muri, Thunstrasse. 74, 3074 Muri BE	Tel. 031 950 54 54 Fax 031 950 54 44	gemeindeverwaltung@muri-guemligen.ch
Gemeinderat Ostermundigen, Schliessplatzweg 1, 3072 Ostermundigen	Tel. 031 930 14 14 Fax 031 930 14 70	marianne.meyer@ostermundigen.ch
Gemeinderat Spiez, 3700 Spiez	Tel. 033 655 33 15 Fax 033 655 33 85	gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Gemeinderat Steffisburg, Höchhusweg 5, Postfach 168, 3612 Steffisburg	Tel. 033 439 43 03 Fax 033 439 44 45	praesidiales@steffisburg.ch
Gemeinderat Thun, Thunerhof, Postfach, 3601 Thun	Tel. 033 225 88 11 Fax 033 225 82 02	stadtkanzlei@thun.ch
Gemeinderat Worb, Postfach, 3076 Worb	Tel. 031 838 07 00 Fax 031 838 07 09	info@worb.ch
Verband Bernischer Gemeinden, Kramgasse 70, Postfach, 3000 Bern 8	Tel. 031 311 08 08 Fax 031 312 24 64	vbg@advokatur-afs.ch
Conférence des maires du Jura bernois et du district de Bienne, c/o Association régionale Jura-Bienne, Rte de Sorvilier 21, 2735 Bévillard	Tel. 032 492 71 30 Fax 032 492 71 31	info@cmjb.ch

Bernisches Gemeindegremium (BGK), Monika Gerber, Präsidentin, Dorfstrasse 1, 3634 Thierachern			monika.gerber@thierachern.ch
Secrétaires communales et communales du Jura bernois, Raymond Favre, Grand-Rue 26, 2608 Courtelary	Tel.	032 944 11 96	favre.admin@courtelary.ch
Verband bernischer Burgergemeinden und burgerlicher Korporationen, Amthausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7	Tel. Fax	031 328 86 00 031 328 86 09	vbbg@bgbern.ch
Secrétariat du Conseil du Jura bernois, Rue des Fossés 1, Case postale 524, 2520 La Neuveville	Tel. Fax	032 493 70 73 032 493 70 74	fabian.greub@sta.be.ch
Secrétariat du Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne, Seevorstadt 45, 2501 Biel	Tel. Fax	032 323 28 70 032 323 28 71	david.gaffino@sta.be.ch
Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Holzikofenweg 22, Postfach, 3001 Bern	Tel. Fax	031 370 40 70 031 370 40 79	info@bernmittelland.ch
Regionalkonferenz Oberland-Ost, Jungfraustrasse 38, Postfach 312, 3800 Interlaken	Tel.	033 822 43 72	region@oberland-ost.ch
Sozialdemokratische Partei des Kantons Bern (SP), Monbijoustrasse 61, Postfach 1096, 3000 Bern 23	Tel. Fax	031 370 07 80 031 370 07 81	ADMIN@spbe.ch
Schweizerische Volkspartei des Kantons Bern (SVP), Optingenstrasse 1, 3013 Bern	Tel. Fax	031 336 16 26 031 336 16 25	sekretariat@svp-bern.ch
FDP. Die Liberalen, Neuengasse 20, Postfach 6176, 3001 Bern	Tel. Fax	031 320 36 36 031 320 36 76	info@fdp-be.ch
Grüne Kanton Bern (Grüne), Monbijoustrasse 61, Postfach 1066, 3000 Bern 23	Tel. Fax	031 311 87 01 031 312 87 04	sekretariat@gruenebern.ch
Bürgerlich-Demokratische Partei Kanton Bern, Dieter Widmer, Bodackerweg 43, 3372 Wanzwil	Tel.	031 330 51 06	dieter.widmer@bkw-fmb.ch
Evangelische Volkspartei des Kantons Bern (EVP), Postfach, 3000 Bern 7	Tel. Fax	031 352 60 61 031 352 60 74	info@evp-be.ch
Eidgenössische-Demokratische Union des Kantons Bern (EDU), Postfach, 3601 Thun	Tel. Fax	033 222 00 37 033 222 37 44	BE@edu-schweiz.ch
Christlichdemokratische Volkspartei des Kantons Bern (CVP), Postfach 5817, 3001 Bern	Tel. Fax	031 357 33 33 031 352 24 30	cvpbern@cvp-be.ch
Parti socialiste autonome du sud du Jura (PSA), Jean-Pierre Aellen, 1 ^e , Prés Bernard, 2710 Tavannes	Tel. Fax	032 481 51 77 032 483 12 57	aellentav8@bluewin.ch

Jungfreisinnige Kanton Bern, Postfach 6856, 3001 Bern	Tel. 034 497 33 03 Fax 034 397 33 04	Jfbe@jungfreisinnige.ch
junge grüne bern, c/o Grüne Kanton Bern, Monbijoustrasse 61, Postfach 1066, 3000 Bern 23		jungegruene.bern@gmail.com
Synodalrat der evang.-ref. Landeskirche, Bürenstrasse 12, Postfach, 3000 Bern 23	Tel. 031 370 28 28 Fax 031 370 28 90	synodalrat@refbejuso.ch
Synodalrat der röm.-kath. Landeskirche, Verwaltung, Schmiedengasse 7, 2502 Biel	Tel. 032 322 47 22 Fax 032 322 53 42	landeskirche@kathbern.ch
Christkatholische Kommission des Kantons Bern, Pfarrer Christoph Schuler, Präsident, Kramgasse 10, 3011 Bern	Tel. 031 318 06 56 Fax 031 318 06 59	landeskirche.be@christkath.ch
Interessenverband Jüdischer Gemeinden des Kantons Bern, zuhänden des Präsidenten, Kapellenstrasse 2, 3011 Bern	Tel. 031 381 49 92 Fax 031 382 38 61	heymann@tele2.ch
Kirchgemeinerverband des Kantons Bern, Bälliz 67, Postfach, 3601 Thun	Tel. 033 222 61 79 Fax : 033 222 61 92	kg-verband-bern@bluewin.ch
Kantonal-Bernischer Gewerbeverband, Technikumstrasse 14, Postfach 539, 3401 Burgdorf	Tel. 034 420 65 65 Fax 031 423 07 32	info@bernerkmu.ch
Handels- und Industrieverein des Kantons Bern, Gutenbergstrasse 1, Postfach 5464, 3001 Bern	Tel. 031 388 87 87 Fax 031 388 87 88	vernehmlassungen@bern-cci.ch
Kantonalverband Bernischer Arbeitgeber- Organisationen, Kapellenstrasse 14, Postfach 6916, 3001 Bern	Tel. 031 390 25 81 Fax 031 390 25 82	info@berner-arbeitgeber.ch
Kantonalbernischer Detaillistenverband (KBDV), Franziska Schluep, Präsidentin, Biberweg 4, 3075 Rüfenacht	Tel. 031 832 10 27	KEINE E-MAIL-ADRESSE
Kantonal-Bernischer Baumeisterverband, Florastrasse 13, Postfach 148, 3000 Bern 6	Tel. 031 351 80 81 Fax 031 351 80 61	info@kbb-bern.ch
LOBAG, Landwirtschaftliche Organisation Bern und angrenzende Gebiete, Forelstrasse 1, Postfach, 3072 Ostermundigen 1	Tel. 031 938 22 22	info@lobag.ch
Gewerkschaftsbund des Kantons Bern, Postfach 1050, 3000 Bern 23	Tel. 031 372 50 00 Fax 031 372 50 02	info@gkb-gsb.ch
angestellte bern, Postgasse 60, Postfach 533, 3000 Bern 8	Tel. 031 311 11 66	info@angestellte-bern.ch
Kantonal-Bernischer Kaufmännischer Verband, Zieglerstrasse 20, 3007 Bern	Tel. 031 390 60 30 Fax 031 390 60 20	kvkanton@kvbern.ch
Schweiz. Bundeskanzlei, Bundeshaus West, 3003 Bern	Tel. 031 322 21 11 Fax 031 322 37 06	hans-urs.wili@bk.admin.ch

Association des administrateurs des finances des collectivités publiques du Jura bernois, Thierry Gagnebin, président, Administration communale, 2720 Tramelan	Tél. 032 486 99 71	thierry.gagnebin@tramelan.ch
Chambre d'agriculture du Jura bernois, Annemarie Hämmerli, secrétaire, Le Plan 37, 2616 Renan	Tel. 032 963 15 51 Fax 032 963 14 81	cajb.haemmerli@bluewin.ch
Union Syndicale du Jura bernois (USJB), Grand-Rue 39, 2710 Tavannes	Tel. 032 485 18 76 Fax 032 485 18 55	max.siegenthaler@unia.ch
Frauenzentrale des Kantons Bern, Spitalgasse 34, 3011 Bern	Tel. 031 311 58 51 Fax 031 311 72 27	sekretariat@frauenzentralebern.ch
Travail.Suisse – Region Bern, Hopfenweg 21, Postfach, 3000 Bern 14	Tel. 031 370 21 11	info@travailsuisse.ch
Berner Konferenz für Sozialhilfe und Vormundschaft BKSV, p. Adr. Andrea Lüthi, Geschäftsleiterin, Dorfstrasse 17, 3472 Wynigen	Tel. 079 535 27 15	andrea.luethi@bernerkonferenz.ch

Vernehmlassungsliste der Volkswirtschaftsdirektion

Volkswirtschaftskammer Berner Oberland Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken		info@vwkbeo.ch
Pro Emmental Tourismus- und Wirtschaftsorganisation Schlossstrasse 3, 3550 Langnau i.E.		info@emmental.ch
Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) Route de Sorvilier 21, 2735 Bévilard		cepinfo@cep.ch
Region Oberaargau Jurastrasse 29, Postfach 835 4901 Langenthal		region@oberaargau.ch
Verband bernischer Richter und Richterinnen Frau Anastasia Falkner Untersuchungsrichteramt III, Amthaus Hodlerstrasse 7, 3011 Bern		anastasia.falkner@jgk.be.ch
Bernischer Anwaltsverband BAV Platanenstrasse 2, Postfach 1052, 3401 Burgdorf		bav@solnet.ch
Verband bernischer Notare Sekretariat Waisenhausplatz 14, 3001 Bern		info@bernernotar.ch
Präsident/innenkonferenz bernischer Bauplanungsfachverbände (PKBB) Kapellenstrasse 14, 3011 Bern		pkbb@siabern.ch

Hauseigentümerverband Kanton Bern Schwarztorstrasse 56, 3007 Bern	baettig@avo56.ch
Schweizerische Vereinigung der Eigentümer historischer Wohnbauten Domus Antiqua Helvetica Herr Sigmund von Wattenwyl Schloss-Strasse 48, 3672 Oberdiessbach	info@schloss-oberdiessbach.ch
Bernischer Pächterverband Herr Fritz Hebeisen Bernstrasse 66, 3053 Münchenbuchsee	KEINE E-MAIL-ADRESSE
Ökonomische und gemeinnützige Gesellschaft des Kantons Bern OGG Erlachstrasse 5, 3001 Bern	info@ogg.ch
Steuerrekurskommission des Kantons Bern Sägemattstrasse 2, Postfach 54 3097 Liebefeld	brigitte.kerenyi@jgk.be.ch
bernhotels Geschäftsstelle, Standstrasse 8 Postfach 766, 3000 Bern 22	info@bernhotels.ch
GastroBern Standstrasse 8, Postfach 766 3000 Bern 22	info@gastrobern.ch
Verband bernischer Grundbuchverwalter und Handelsregisterführer Kreisgrundbuchamt XII-Frutigen Amthaus, 3714 Frutigen	andreas.lehmann@jgk.be.ch
BERNBilingue/Freunde des Berner Jura Sekretariat Effingerstrasse 4a, 3011 Bern	info@bernbilingue.ch
Kantonale Jugendkommission Jugendamt Gerechtigkeitsgasse 81, 3011 Bern	kjk@jgk.be.ch
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände SAJV Gerechtigkeitsgasse 12, Postfach 3000 Bern 8	info@sajv.ch
Association Centre-Jura M. Francis Daetwyler Rue de la Paix 13, 2300 La Chaux-de- Fonds	centre.jura@ne.ch
Association régionale Jura-Bienne M. André Rothenbühler Route de Sorvilier 21, Case postale 456 2735 Bévilard	info@arjb.ch
Bergregion Obersimmental-Saanenland Herr Andreas Grünig, Honegg 3777 Saanenmöser	agruenig@brossa.ch
Region Thun-InnertPort TIP Geschäftsstelle	info@region-tip.ch

Industriestrasse 2, 3600 Thun

Planungsregion Kandertal
Herr Arthur Grossen
Verkehrsbüro, Postfach 59
3714 Frutigen

frutigen-tourismus@bluewin.ch

Region Kiental
Herr Hans Rudolf Schäfer
Hünigenstrasse 15, 3510 Konolfingen

info@kiental.ch

Region Emmental
Frau Karen Wiedmer
Emmestrasse 1, 3432 Lützelflüh

info@region-emmental.ch

Regionsverband Gantrisch
Herr Dr. Walter Lüthi
Dorfplatz 22, 3150 Schwarzenburg

info@regionsverband-gantrisch.ch

Vereinigung Bernischer Bauverwalter und
Bauinspektoren (VBB)
Herr Markus Rindlisbacher
Hochbauamt Ostermundigen
Bernstrasse 65 D, 3072 Ostermundigen

markus.rindlisbacher@ostermundigen.ch

Agglomerationskommission (AKO)
Ratssekretariat der Stadt Bern
Morellhaus, Postgasse 14
Postfach, 3000 Bern 8

ratssekretariat@bern.ch

Adelboden-Frutigen Tourismus
Herr Roland Huber, Direktor
Dorfstrasse 23, 3715 Adelboden

direktor@adelboden.ch

Bern Tourismus
Herr Markus Lergier, Direktor
Amthausgasse 4, Postfach, 3011 Bern

markus.lergier@berninfo.com

Gstaad Saanenland Tourismus
Herr Roger Seifritz, Direktor
Haus des Gastes, 3780 Gstaad

r.seifritz@gstaad.ch

Haslital Tourismus
Herr Nils Glatthard, Mitglied der
Geschäftsleitung
Twing, 6084 Hasliberg Wasserwendi

geschaeftsleitung@haslital.ch

Interlaken Tourismus
Herr Stefan Otz, Direktor
Postfach 369, 3800 Interlaken

stefan.otz@interlakentourism.ch

Jungfrau Region Marketing AG
Herr Philippe Sproll, Direktor
Postfach 124, 3818 Grindelwald

info@jungfraumarketing.ch

Jura/Trois lacs association
Monsieur André Rothenbühler
Route de Sorvilier 21, Case postale
456, 2735 Bévillard

info@arjb.ch

Jura Bernois Tourisme JBT
Mme Katherine von Ah
Avenue de la Gare 9, Case postale 759
2740 Moutier

info@jurabernois.ch

Lenk-Simmental Tourismus AG
Herr Eduardo Zwysig, Geschäftsführer
Rawilstrasse 3, 3775 Lenk im
Simmental

e.zwysig@lenk-simmental.ch

Kandertal Tourismus
Herr Jerun Vils, Direktor
Bahnhofstrasse, 3718 Kandersteg

travel@kandertal.ch

Thunersee Tourismus
Herr Beat Anneler, Direktor
Bahnhof, Postfach 2611, 3601 Thun

beatanneler@thunersee.ch

Hotellerie Bern+ Mittelland
Geschäftsstelle
Standstrasse 8, Postfach 766,
3000 Bern 22

hotellerie@bernplusmittelland.ch

Camping Berner Oberland
Lehnweg 6, 3800 Interlaken

info@camping-bo.ch